Επίσημη Εφημερίδα L 270

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

57ο έτος

11 Σεπτεμβρίου 2014

Περιεχόμενα

II *Μη νομοθετικές πράξεις*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

★ **Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 957/2014 της Επιτροπής, της 10ης Σεπτεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής όσον αφορά την αφαίρεση των εστέρων του μοντανικού οξέος (Ε 912)** [1] 1

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 958/2014 της Επιτροπής, της 10ης Σεπτεμβρίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 4

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2014/657/ΕΕ:

★ **Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Σεπτεμβρίου 2014, για την αποδοχή πρότασης που υποβλήθηκε από ομάδα παραγωγών-εξαγωγέων από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων για αποσαφηνίσεις σχετικά με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης που αναφέρεται στην εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ** 6

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 957/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Σεπτεμβρίου 2014

για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής όσον αφορά την αφαίρεση των εστέρων του μοντανικού οξέος (Ε 912)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων ([1]), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θεσπίζει ενωσιακό κατάλογο προσθέτων τροφίμων που εγκρίνονται για χρήση σε τρόφιμα και καθορίζει τους όρους χρήσης τους.

(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής ([2]) θεσπίζει προδιαγραφές για τα πρόσθετα τροφίμων που αναφέρονται στα παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008.

(3) Οι εστέρες του μοντανικού οξέος (Ε 912) είναι κηροί εγκεκριμένοι ως υλικά γλασαρίσματος για επιφανειακή επεξεργασία εσπεριδοειδών, πεπονιών, παπάγια, μάνγκο, αβοκάντο και ανανάδων, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008.

(4) Το άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 προβλέπει ότι όλα τα πρόσθετα τροφίμων που είχαν ήδη εγκριθεί στην Ένωση πριν από την 20ή Ιανουαρίου 2009 υπόκεινται σε νέα εκτίμηση επικινδυνότητας από την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφάλειας των Τροφίμων («η Αρχή»).

(5) Για τον σκοπό αυτό έχει θεσπιστεί πρόγραμμα επαναξιολόγησης των προσθέτων τροφίμων με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 257/2010 της Επιτροπής ([3]). Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 257/2010 η επαναξιολόγηση των προσθέτων τροφίμων άλλων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών ουσιών, πρέπει να γίνει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018. Ωστόσο, ορισμένα πρόσθετα τροφίμων και μεταξύ αυτών οι εστέρες του μοντανικού οξέος (Ε 912) έχουν μεγαλύτερη προτεραιότητα και θα πρέπει να αξιολογηθούν νωρίτερα.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 257/2010, ο/οι ενδιαφερόμενος/-οι υπεύθυνος/-οι επιχειρήσεων και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να υποβάλλουν στοιχεία για την επαναξιολόγηση ενός προσθέτου τροφίμων εντός της περιόδου που έχει ορίσει η Αρχή στην πρόσκλησή της για την υποβολή στοιχείων.

(7) Στις 15 Φεβρουαρίου 2012 η Αρχή δημοσίευσε πρόσκληση υποβολής επιστημονικών στοιχείων για τους εστέρες του μοντανικού οξέος (Ε 912) ([4]) με την οποία καλεί τα ενδιαφερόμενα μέρη και τους εμπλεκομένους να υποβάλουν τα αιτούμενα στοιχεία ή να προσκομίσουν πληροφορίες έως την 1η Ιουνίου 2012.

([1]) ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16.

([2]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 231/2012 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2012, σχετικά με τη θέσπιση προδιαγραφών για τα πρόσθετα τροφίμων που αναφέρονται στα παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 83 της 22.3.2012, σ. 1).

([3]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 257/2010 της Επιτροπής, της 25ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την κατάρτιση προγράμματος για την επαναξιολόγηση εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 80 της 26.3.2010, σ. 19).

([4]) http://www.efsa.europa.eu/en/dataclosed/call/120215a.htm

(8) Στις 7 Ιουνίου 2013 η Αρχή παρέδωσε επιστημονική γνώμη για την επαναξιολόγηση των εστέρων του μοντανικού οξέος (Ε 912) ως προσθέτων τροφίμων [1]. Στη γνώμη αυτή η Αρχή διευκρίνιζε ότι δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για τη σχέση μεταξύ εστέρων του μοντανικού οξέος και την τοξικοκινητική και την τοξικότητα στο αναπαραγωγικό σύστημα ή την τοξικότητα στην ανάπτυξη. Τα διαθέσιμα στοιχεία για βραχυπρόθεσμη και υποχρόνια τοξικότητα, γονιδιοτοξικότητα και χρόνια τοξικότητα και ικανότητα καρκινογένεσης των εστέρων του μοντανικού οξέος ήταν περιορισμένα. Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία για τη χρήση. Βάσει των εν λόγω περιορισμών η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν δυνατόν να αξιολογηθούν οι εστέρες του μοντανικού οξέος ως πρόσθετα τροφίμων.

(9) Το άρθρο 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 257/2010 προβλέπει ότι όταν οι αναγκαίες πληροφορίες για την ολοκλήρωση της επαναξιολόγησης ενός συγκεκριμένου πρόσθετου τροφίμων δεν παρέχονται στην Αρχή από τους ενδιαφερόμενους υπευθύνους επιχειρήσεων ούτε από άλλο ενδιαφερόμενο μέρος εντός των προβλεπομένων προθεσμιών, το πρόσθετο τροφίμων μπορεί να αφαιρεθεί από τον ενωσιακό κατάλογο των εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008. Παρομοίως, οι προδιαγραφές του εν λόγω προσθέτου τροφίμων θα πρέπει να ανακληθούν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 231/2012.

(10) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008, ο ενωσιακός κατάλογος των προσθέτων τροφίμων τροποποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [2].

(11) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2008, ο ενωσιακός κατάλογος προσθέτων τροφίμων μπορεί να επικαιροποιείται είτε με πρωτοβουλία της Επιτροπής είτε ύστερα από υποβολή αίτησης.

(12) Συνεπώς, το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 και το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 θα πρέπει να τροποποιηθούν με την αφαίρεση των εστέρων του μοντανικού οξέος (Ε 912) από τον ενωσιακό κατάλογο των εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων, αφού, λόγω της έλλειψης πρόσφατων επιστημονικών τεκμηρίων, η συμπερίληψή τους στον κατάλογο δεν μπορεί πλέον να δικαιολογηθεί.

(13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα τρόφιμα που περιέχουν εστέρες του μοντανικού οξέος (Ε 912) και τα οποία διατέθηκαν νόμιμα στην αγορά πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού δύνανται να συνεχίσουν να κυκλοφορούν στο εμπόριο μέχρι εξάντλησης των αποθεμάτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

---

[1] *EFSA Journal* 2013· 11(6):3236.

[2] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας έγκρισης για τα πρόσθετα τροφίμων, τα ένζυμα τροφίμων και τις αρωματικές ύλες τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο μέρος B, στο τμήμα 3 «Πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών», η εγγραφή για το πρόσθετο τροφίμων E 912 διαγράφεται.
2. Στο μέρος E, στην κατηγορία τροφίμων 4.1.1 «Ολόκληρα νωπά φρούτα και λαχανικά», η εγγραφή για το πρόσθετο τροφίμων E 912 διαγράφεται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2012, η εγγραφή για το πρόσθετο τροφίμων E 912 διαγράφεται.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 958/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Σεπτεμβρίου 2014

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ([1]),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ([2]), και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

(2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή,

εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

([1]) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών [1]	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MK	65,0
	TR	64,5
	ZZ	64,8
0707 00 05	TR	127,2
	ZZ	127,2
0709 93 10	TR	129,7
	ZZ	129,7
0805 50 10	AR	192,2
	BR	100,4
	CL	207,8
	IL	182,0
	UY	169,8
	ZA	173,9
	ZZ	171,0
0806 10 10	BR	171,0
	EG	167,7
	TR	121,9
	ZZ	153,5
0808 10 80	BA	50,7
	BR	65,1
	CL	105,4
	NZ	131,8
	US	129,1
	ZA	135,3
	ZZ	102,9
0808 30 90	TR	134,1
	XS	50,3
	ZA	120,5
	ZZ	101,6
0809 30	TR	136,3
	ZZ	136,3
0809 40 05	MK	41,2
	ZZ	41,2

[1] Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Σεπτεμβρίου 2014

για την αποδοχή πρότασης που υποβλήθηκε από ομάδα παραγωγών-εξαγωγέων από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων για αποσαφηνίσεις σχετικά με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης που αναφέρεται στην εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ

(2014/657/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («η Συνθήκη»),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 8,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [2] («ο βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως το άρθρο 13,

Μετά από διαβούλευση με την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 25 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Στις 6 Σεπτεμβρίου 2012 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») κίνησε διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές, στην Ένωση, φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών και πλακιδίων) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). [3] Στις 8 Νοεμβρίου 2012 η Επιτροπή κίνησε διαδικασία κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές αυτές. [4]

(2) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 513/2013 [5] η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές, στην Ένωση, φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών και πλακιδίων) καταγωγής ή προέλευσης ΛΔΚ.

(3) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2013/423/ΕΕ [6], αποδέχτηκε ανάληψη υποχρέωσης ως προς την τιμή από ομάδα παραγωγών-εξαγωγέων από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων («CCCME») όσον αφορά τον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ. Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 748/2013 [7] η Επιτροπή τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 513/2013 για να θεσπίσει τις τεχνικές αλλαγές που ήταν αναγκαίες λόγω της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης όσον αφορά τον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ.

(4) Μετά την κοινοποίηση της τροποποιημένης έκδοσης της ανάληψης υποχρέωσης από ομάδα παραγωγών-εξαγωγέων από κοινού με το CCCME, η Επιτροπή, με την εκτελεστική της απόφαση 2013/707/ΕΕ [8], επιβεβαίωσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, όπως τροποποιήθηκε («η ανάληψη υποχρέωσης») για την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων.

---

[1] ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
[2] ΕΕ L 188 της 18.7.2013, σ. 93.
[3] ΕΕ C 269 της 6.9.2012, σ. 5.
[4] ΕΕ C 340 της 8.11.2012, σ. 13.
[5] ΕΕ L 152 της 5.6.2013, σ. 5.
[6] ΕΕ L 209 της 3.8.2013, σ. 26.
[7] ΕΕ L 209 της 3.8.2013, σ. 1.
[8] ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 214.

(5) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 [1] το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές, στην Ένωση, φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλ. κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης ΛΔΚ που δεν καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης.

(6) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 [2] το Συμβούλιο επέβαλε επίσης οριστικό αντισταθμιστικό δασμό όσον αφορά τις εισαγωγές, στην Ένωση, φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλ. κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης ΛΔΚ που δεν καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης.

Β. ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

1. Εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης

(7) Μετά την έκδοση της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ, η ένωση «EU ProSun», που υπέβαλε τις καταγγελίες κατά του ντάμπινγκ και των επιδοτήσεων, έθεσε υπό αμφισβήτηση την εφαρμογή του μηχανισμού της ανάληψης υποχρέωσης για την προσαρμογή των τιμών. Η EU ProSun έκρινε ότι δεν μπορούσε να ασκήσει σωστά τα δικαιώματα άμυνάς της, καθώς στη μη εμπιστευτική έκδοση του κειμένου της ανάληψης υποχρέωσης δεν αναφέρεται ρητά ότι οι σειρές διεθνών τιμών Bloomberg, οι οποίες αποτελούν τη βάση της προσαρμογής των τιμών, «εκφράζονται σε ευρώ». Αντίθετα με την αρχική συμφωνία των υπηρεσιών της Επιτροπής και των παραγωγών-εξαγωγέων, από κοινού με το CCCME, η EU ProSun έκρινε ότι οι διεθνείς τιμές άμεσης παράδοσης, όπως αναφέρονται στη βάση δεδομένων Bloomberg, δεν θα πρέπει να μετατρέπονται από δολάρια ΗΠΑ σε ευρώ. Διατύπωσε τις εν λόγω απόψεις επίσης ενώπιον του συμβούλου ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου («ΓΔ Εμπορίου») στις 10 Απριλίου 2014 και στις 14 Μαΐου 2014.

(8) Άλλα ζητήματα που ανέκυψαν είχαν να κάνουν με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης ως προς την τιμή και το ετήσιο επίπεδο προσαρμογής της για τις κυψέλες, καθώς και το μέγεθος αναφοράς για την κατανάλωση του έτους 2013, στο οποίο βασίζονται οι υπολογισμοί για την πρώτη προσαρμογή του ετήσιου επιπέδου. Στο μεταξύ η EU ProSun και οι υπηρεσίες της Επιτροπής ξεκαθάρισαν τα ζητήματα αυτά.

(9) Με βάση τα σχόλια που έλαβε από την EU ProSun, η Επιτροπή ζήτησε στις 2 Μαΐου 2014 από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, καθώς και από το CCCME, να διατυπώσουν τις απόψεις τους. Στην απάντησή του, της 13ης Μαΐου 2014, την οποία συμπλήρωσε στις 16 Ιουνίου 2014, το CCCME υποστήριξε την άποψη ότι η μετατροπή του νομίσματος από δολάρια ΗΠΑ σε ευρώ ήταν αναγκαία για την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης. Στην ακρόαση ενώπιον του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου στις 12 Ιουνίου 2014, το CCCME επανέλαβε την άποψη αυτή. Με επιστολή της, της 15ης Ιουλίου 2014, η EU ProSun υπέβαλε τις παρατηρήσεις της σχετικά με τις απόψεις που εξέφρασε το CCCME κατά την ακρόαση. Στις 13 Ιουνίου 2014, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στην ανάληψη υποχρέωσης, η Επιτροπή ζήτησε τη διενέργεια διαβουλεύσεων με τους παραγωγούς-εξαγωγείς από κοινού με το CCCME. Οι εν λόγω διαβουλεύσεις είχαν ως θέμα το νόμισμα που χρησιμοποιείται για τον μηχανισμό προσαρμογής των τιμών. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι το νόμισμα δεν είχε προβλεφθεί ρητά στην ανάληψη υποχρέωσης και ότι, ως εκ τούτου, ήταν αναγκαίο να υπάρξει μεγαλύτερη νομική ακρίβεια για τον μηχανισμό προσαρμογής των τιμών. Την 1η Ιουλίου 2014 οι παραγωγοί-εξαγωγείς από κοινού με το CCCME δέχθηκαν τη διενέργεια διαβουλεύσεων. Στις 9 Ιουλίου 2014, προκειμένου να αποσαφηνιστούν τα εν λόγω τεχνικά ζητήματα σχετικά με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης, πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις μεταξύ του CCCME και της Επιτροπής, σύμφωνα με τη σχετική ρήτρα της ανάληψης υποχρέωσης. Στις 24 Ιουλίου 2014 οι παραγωγοί-εξαγωγείς από κοινού με το CCCME υπέβαλαν κοινοποίηση («κοινοποίηση CCCME») με την οποία πρότειναν να αποσαφηνιστεί η εφαρμογή του μηχανισμού προσαρμογής των τιμών με τη συμπλήρωση της διατύπωσης των σχετικών διατάξεων της ανάληψης υποχρέωσης.

(10) Η εν λόγω κοινοποίηση διαβιβάστηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να τους δοθεί η δυνατότητα να ασκήσουν τα δικαιώματα υπεράσπισής τους όσον αφορά την εφαρμογή ορισμένων ρητρών της ανάληψης υποχρέωσης. Με τις επιστολές της της 28ης Ιουλίου και της 30ής Ιουλίου 2014 η EU ProSun εξέφρασε την αντίθεσή της με την προτεινόμενη αποσαφήνιση της εφαρμογής της ανάληψης υποχρέωσης. Επίσης, ζήτησε την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου, και στις 31 Ιουλίου 2014 διοργανώθηκε ακρόαση. Στις 4 Αυγούστου 2014 η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά και νομικά στοιχεία βάσει των οποίων σκόπευε να δεχθεί την προταθείσα αποσαφήνιση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να εκφράσουν τις απόψεις τους. Στις 6 Αυγούστου 2014, στις 14 Αυγούστου 2014 και, καθυστερημένα, στις 25 Αυγούστου 2014 η EU ProSun εξέφρασε την αντίθεσή της με την προτεινόμενη αποσαφήνιση.

2. Αξιολόγηση

(11) Η Επιτροπή καλείται τώρα να αποφασίσει αν μπορεί να κάνει δεκτές τις αποσαφηνίσεις που προτείνονται στην κοινοποίηση CCCME. Η EU ProSun αμφισβητεί τις αποσαφηνίσεις αυτές προβάλλοντας πέντε επιχειρήματα. Η παρούσα απόφαση έχει ως αντικείμενο την τεχνική αποσαφήνιση και όχι την αναθεώρηση των υφιστάμενων μέτρων. Κατά συνέπεια, τα επιχειρήματα της EU ProSun μπορούν να αξιολογηθούν μόνο στον βαθμό που αφορούν το πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

[1] ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 1.
[2] ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 66.

(12) Πρώτον, η EU ProSun αμφισβήτησε την ερμηνεία ότι η ανάληψη υποχρέωσης επιτρέπει τη μετατροπή των σειρών διεθνών τιμών Bloomberg σε ευρώ. Κατά συνέπεια, κατά την άποψή της, η αποδοχή της προτεινόμενης αποσαφήνισης για την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης αποτελεί ανεπίτρεπτη τροποποίηση της τελευταίας. Η Επιτροπή, μετά από ακρόαση των μερών, επαναλαμβάνει ότι το κείμενο της ανάληψης υποχρέωσης είναι ασαφές, καθώς δεν προβλέπει ρητά τη νομισματική μετατροπή, ούτε όμως και την αποκλείει. Είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο, για λόγους ασφάλειας δικαίου, να υπάρξει αποσαφήνιση. Επιπλέον, η ερμηνεία που προκύπτει από την κοινοποίηση CCCME είναι σύμφωνη με τη λογική και το γενικό σύστημα της ανάληψης υποχρέωσης, όπως αντικατοπτρίζεται στην κοινή συμφωνία.

(13) Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η μετατροπή των σειρών διεθνών τιμών Bloomberg σε ευρώ ήταν μέρος της κοινής συμφωνίας των μερών ως προς την ανάληψη υποχρέωσης. Επιπλέον, η μετατροπή των σειρών διεθνών τιμών Bloomberg σε ευρώ είναι αναγκαία, καθώς οι τιμές αυτές χρησιμοποιούνται ως σημείο αναφοράς για την προσαρμογή της ελάχιστης τιμής εισαγωγής (ΕΤΕ), που εκφράζεται σε ευρώ. Η μετατροπή από μόνη της δεν οδηγεί σε περισσότερες (ή λιγότερες) ζημιογόνες επιπτώσεις των πρακτικών ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων, δεδομένου ότι οι συναλλαγματικές διακυμάνσεις μπορούν να είναι τόσο προς τα πάνω όσο και προς τα κάτω. Αποτελεί αυτόματο μηχανισμό προσαρμογής των τιμών της αρχικής ΕΤΕ που εκφράζεται σε ευρώ. Εν πάση περιπτώσει, η συναλλαγματική ισοτιμία αποτελεί παράγοντα που λαμβάνεται επίσης υπόψη από τους διάφορους συναλλασσόμενους, όταν πωλούν σε μια συγκεκριμένη αγορά, η οποία στην προκειμένη περίπτωση είναι η αγορά της Ένωσης.

(14) Δεύτερον, η EU ProSun ισχυρίστηκε ότι η αποδοχή της προτεινόμενης αποσαφήνισης σχετικά με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης θα οδηγήσει σε καθοδική πορεία της ΕΤΕ. Ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι ο μηχανισμός προσαρμογής αποκλείει τον κίνδυνο πτωτικής (ή ανοδικής) εξέλιξης των τιμών, καθώς διασφαλίζει την επιστροφή στην αρχική ΕΤΕ, εάν η διακύμανση των τιμών είναι μικρότερη από ένα συγκεκριμένο ποσοστό σε ένα ορισμένο τρίμηνο. Επιπλέον, η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι τιμές που συγκεντρώνονται από το δίκτυο Bloomberg θεωρούνται αντιπροσωπευτικές για τις παγκόσμιες τιμές των ηλιακών συλλεκτών και βασίζονται σε δείγμα που περιλαμβάνει τις τιμές που παρατηρούνται σε διάφορες εθνικές αγορές από παραγωγούς διαφορετικών χωρών. Το 2013 η ευρωπαϊκή αγορά αντιπροσώπευε περίπου το 28 % της παγκόσμιας κατανάλωσης ηλιακών συλλεκτών (10 975 MW επί συνόλου 38 358 MW εγκατεστημένης ισχύος), σύμφωνα με την European Photovoltaic Industry Association («EPIA») ([1]). Οι συναλλαγές που καλύπτονταν από την ανάληψη υποχρέωσης αντιπροσωπεύουν ως εκ τούτου πολύ λιγότερο από το 28 % των συνολικών παγκόσμιων συναλλαγών, σε σχέση με τις οποίες οι σειρές διεθνών τιμών του δικτύου Bloomberg είναι αντιπροσωπευτικές. Ως εκ τούτου, οι επιπτώσεις της μεταβολής της ΕΤΕ στις σειρές διεθνών τιμών Bloomberg είναι περιορισμένη. Συνεπώς, ο ισχυρισμός ότι ο μηχανισμός προσαρμογής της ΕΤΕ αναμένεται να οδηγήσει σε καθοδική πορεία των τιμών δεν ευσταθεί.

(15) Τρίτον, η EU ProSun υποστήριξε ότι η Επιτροπή πρέπει να χρησιμοποιεί τις σειρές διεθνών τιμών με εξαίρεση τις κινεζικές τιμές. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι η επιλογή αυτή αναφέρεται στο κείμενο της ανάληψης υποχρέωσης ως δευτερεύουσα εναλλακτική επιλογή που δεν είναι άμεσα εφαρμόσιμη. Η εφαρμογή της θα μπορούσε να εξεταστεί στο μέλλον, σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικασίες.

(16) Τέταρτον, η EU ProSun ισχυρίστηκε ότι η προσαρμογή της ΕΤΕ δεν αναιρεί τη ζημία που υφίσταται ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η ανάληψη υποχρέωσης κάλυπτε από την αρχή την αρχική ΕΤΕ και την προσαρμογή των τιμών. Επομένως, η αξιολόγηση της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ όσον αφορά τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που προβλέπονται για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων στον βασικό κανονισμό αντιντάμπινγκ και στον βασικό κανονισμό κατά των επιδοτήσεων καλύπτει την προσαρμογή των τιμών. Η προσαρμογή τιμών γίνεται αυτομάτως. Η ΕΤΕ και ο μηχανισμός για την προσαρμογή των τιμών εφαρμόζονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.

(17) Πέμπτον, η EU ProSun υποστήριξε ότι η κοινοποίηση CCCME δεν κρίνεται δικαιολογημένη από οικονομική άποψη. Το πρώτο οικονομικό επιχείρημα που προβάλλει είναι ότι η βάση δεδομένων του δικτύου Bloomberg αποτελεί δείκτη και όχι σαφή αναφορά τιμής, επειδή οι τιμές διαφορετικών αγορών ανάγονται σε δολάρια ΗΠΑ. Η Επιτροπή παρατηρεί ότι η ανάληψη υποχρέωσης αναφέρεται σε «μέσες τιμές» και, ως εκ τούτου, στηρίζεται στην άποψη ότι η βάση δεδομένων Bloomberg περιέχει αναφορά τιμών. Δεν αμφισβητείται ότι η βάση δεδομένων Bloomberg αποτελεί συλλογή τιμών, που είναι διαθέσιμες σε δολάρια ΗΠΑ. Ωστόσο, η ΕΤΕ εκφράζεται σε ευρώ. Γι' αυτό, είναι σκόπιμο οι εν λόγω τιμές να μετατρέπονται σε ευρώ, έτσι ώστε να είναι γνωστό σε ποια τιμή σε ευρώ μπορούν να αγοραστούν οι ηλιακοί συλλέκτες στη διεθνή αγορά. Καθώς οι συμβάσεις που συνάπτονται στην Ένωση είναι κυρίως σε ευρώ, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι μέσες τιμές σε ευρώ είναι πιο κατάλληλες για την εκτίμηση του αντικτύπου που έχουν οι τάσεις των διεθνών τιμών στην κατάσταση στην Ένωση. Το δεύτερο οικονομικό επιχείρημα αφορά τον σκοπό του μηχανισμού προσαρμογής, καθώς και το κατά πόσο ο σκοπός αυτός είναι παρόμοιος με τον αντίστοιχο σκοπό των μηχανισμών προσαρμογής σε άλλες αναλήψεις υποχρεώσεων, οι οποίες βασίζονται στην τιμή πρώτων υλών. Πρώτον, η Επιτροπή παρατηρεί ότι η αιτιολογική σκέψη 4 της απόφασης 2013/423/ΕΕ όντως ορίζει ότι ο σκοπός του μηχανισμού προσαρμογής στην προκειμένη περίπτωση είναι ταυτόσημος με τον στόχο των μηχανισμών προσαρμογής που χρησιμοποιήθηκαν σε προηγούμενες αναλήψεις υποχρεώσεων, παρά το γεγονός ότι στην προκειμένη περίπτωση, για τεχνικούς λόγους, η τιμή των πρώτων υλών δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Δεύτερον, η ΕΤΕ δεν βασίζεται στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών, συμπεριλαμβανομένου ενός εύλογου κέρδους, αλλά στη μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 7 της απόφασης 2013/423/ΕΕ και στην αιτιολογική σκέψη 22 της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ.

([1]) Global Market Outlook for Photovoltaics 2014-2018, σ. 18.

3. **Αποδοχή της προτεινόμενης αποσαφήνισης σχετικά με την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης**

(18) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η προτεινόμενη αποσαφήνιση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της ανάληψης υποχρέωσης, όπως έγινε δεκτή με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ.

(19) Λαμβάνοντας υπόψη τις ανησυχίες που εξέφρασαν τα τρίτα μέρη κατά την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης, κρίνεται σκόπιμο να γίνει δεκτή η προτεινόμενη αποσαφήνιση για την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης και να περατωθούν οι διαβουλεύσεις με τους παραγωγούς-εξαγωγείς από κοινού με το CCCME. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό στα οποία βασίζεται η παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πρόταση για αποσαφηνίσεις όσον αφορά την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης που αποδέχτηκαν οι απαριθμούμενοι στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2013/707/ΕΕ παραγωγοί-εξαγωγείς, από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων, όσον αφορά τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, γίνεται αποδεκτή.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 10 Σεπτεμβρίου 2014.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL